



Consumer and  
Corporate Affairs Canada

Consommation  
et Corporations Canada

Legal Metrology

Métrieologie légale

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION

S.WA-T4338

JAN 26 1989

**NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL**

Issued by statutory authority of the Minister of Consumer and Corporate Affairs Canada for (category of device):

Two-draft uncoupled-in-motion  
electronic railroad scale.

**APPLICANT / REQUÉRANT:**

Howe Richardson Inc.  
217 Brunswick Blvd.  
Pointe Claire, Quebec  
H9R 4R7

**MODEL(S) / MODÈLE(S):**

525025

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of principal features only.

**AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE**

Émis en vertu du pouvoir statutaire du Ministre de Consommation et Corporations Canada, pour (catégorie d'appareil):

Pont-bascule ferroviaire électronique à double pesée, pour wagons dételés, en mouvements.

**MANUFACTURER / FABRICANT:**

Howe Richardson Inc.  
Pointe Claire, Quebec

**RATING / CLASSEMENT:**

200 000 lb

Or metric equivalent / Ou l'équivalent métrique

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le réquerant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

**SUMMARY DESCRIPTION:**

This device is a two-draft uncoupled-in-motion electronic railroad scale with live rails and dead rails that when interfaced to an approved and compatible weight indicator becomes a weighing system.

The 25 foot long weighbridge is made from two main I beams (W36 @ 230) and cross members (C12 @ 30 and MC18 @ 42.7) and is supported by four 200 000 lb canister type load cells. Longitudinal and transversal movements are restricted by flexure plate and check rods respectively.

A system of electronic wheel detectors determines the movement and the speed of each car approaching the platform.

This device is exempt of Regulation 208 when used in-motion weighing.

This device is similar in design to the device listed under the Notice of Approval S.WA-4188.

**DESCRIPTION SOMMAIRE:**

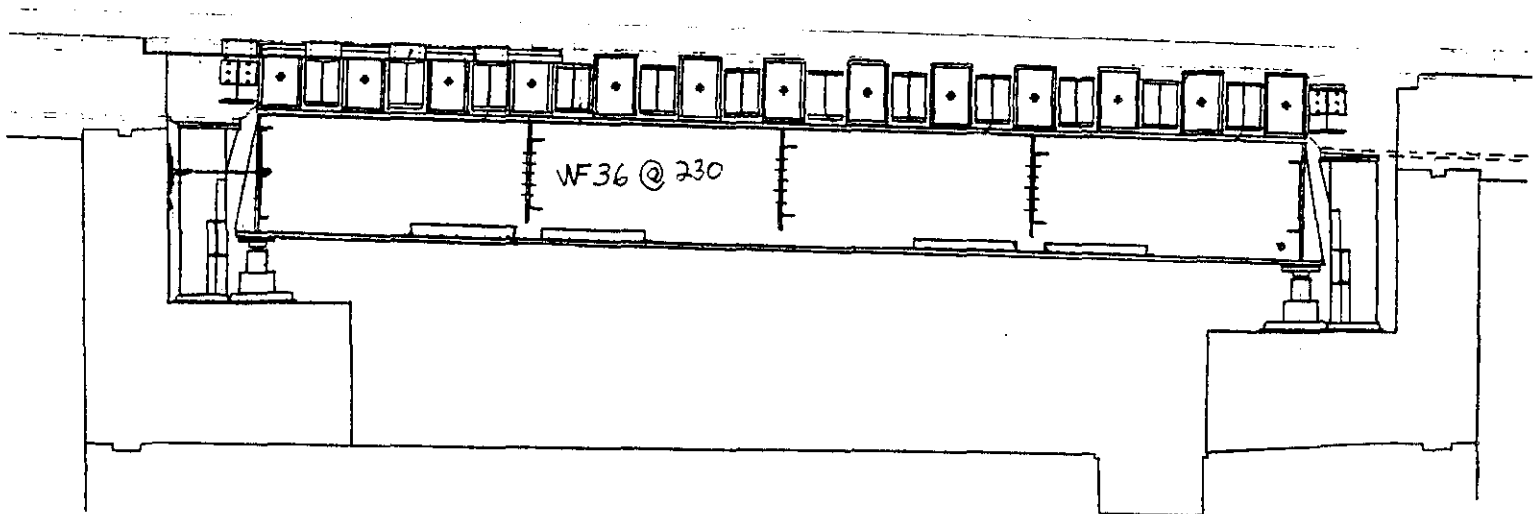
Cet appareil est un pont-basculé ferroviaire électronique à double pesée, pour wagons dételés, en mouvement, comprenant des rails de pesage et des rails fixes, qui, lorsque relié à un indicateur de poids approuvé et compatible devient un ensemble de pesage.

Le tablier de 25 pieds de long est fabriqué de deux poutres maîtresses (W36 @ 230) et d'entretoises (C12 @ 30 et MC18 @ 42.7) et est supporté par quatre cellule de pesage de type cylindrique d'une capacité de 200 000 lb chacune. Les mouvements longitudinaux et transversaux sont restreints respectivement par une plaque et des tirants de stabilisations.

Un ensemble à capteur électronique détermine le déplacement et la vitesse de chaque wagon en approche du tablier.

Cet appareil est exempt du règlement 208 lorsqu'utilisé pour le pesage dynamique.

Cet appareil est de conception similaire celui énuméré sous l'avis d'approbation S.WA-4188.



SIDE VIEW/Élévation de profil

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(2) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.

**TERM AND CONDITIONS:**

All devices installed under authority of this approval shall be modified as may be necessary to meet applicable regulations and specifications.

Prior to selling any device of the type(s) identified herein, the seller shall make known to the buyer in writing the following information:

- (1) that final approval is contingent on the results of inspections carried out on devices in service being satisfactory, and
- (2) that any non-compliance with regulations and specifications that govern approval will be corrected by the applicant.

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) de appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(2) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Corporations Canada.

**TERMES ET CONDITIONS:**

Tout appareil installé en vertu de cette approbation devrait être modifié comme il se doit afin de satisfaire à toutes les exigences pertinentes.

Avant de vendre tout appareil du (des) type(s) identifié ci-dessus, le vendeur doit fournir à l'acheteur par écrit les renseignements suivants:

- (1) que l'approbation finale ne sera accordée que sous réserve de résultats satisfaisants obtenus lors d'inspections en service, et
- (2) que toute dérogation au Règlement et aux prescriptions régissant l'approbation devra être corrigée par le requérant.

The manager of the Mass Metrology Laboratory of the Department of Consumer and Corporate Affairs at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade and the total number of devices installed shall not exceed ten.

Le gérant du Laboratoire des masses Consommation et Corporations Canada, à Ottawa, doit être notifié, par écrit, à l'avance de l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de quelques autres façons pour utilisation dans le commerce, et le nombre total des installations ne doit pas dépasser dix.

Unless its extension is authorized in writing by the undersigned, this approval shall expire two years from the date of issue.

A moins que la prolongation soit autorisée, par écrit, par le soussigné la présente approbation expire deux ans après la date d'émission.



W.R. Virtue

Chief,  
Legal Metrology Laboratories

JAN 26 1989

Date

Chef,  
Laboratoires de la Métrologie légale